

MENDELSSOHN

PSALM 115, NICHT UNSERM NAMEN, HERR, OP.31

LAUDA SION, OP.73

PSALM 42, WIE DER HIRSCH SCHREIT OP. 42

ENSEMBLES VOCAUX

LA CANTILÈNE ET LA ROSE DES VENTS

ORCHESTRE DE CHAMBRE FRIBOURGEOIS, CHOEUR ET SOLISTES

CLÉMENCE TILQUIN, SOPRANO VALÉRIE BONNARD, ALTO JONATHAN SPICHER, TÉNOR SIMON RUFFIEUX, BARYTON

DIRECTION

JEAN-LUC WAEBER & JEAN-Louis RAEMY

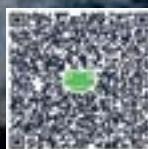


ÉGLISE DE

SIVIRIEZ

7 FÉVRIER 2026

20H

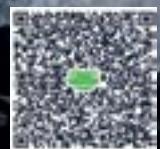


ÉGLISE DE

BELFAUX

8 FÉVRIER 2026

17H



Adultes : CHF 45.- AVS/AI : CHF 40.- Étudiants / apprentis : CHF 20.- Place «visibilité restreinte» : CHF 25.- Gratuit : Jeunes jusqu'à 16 ans

Réservations: www.eventfrog.ch Eventfrog



TOYOTA URBAN CRUISER 4x4



Compact, 100% électrique et prêt pour plus d'aventures.

Garage N. Limat SA
Route du Sécheron 1
026 477 90 90

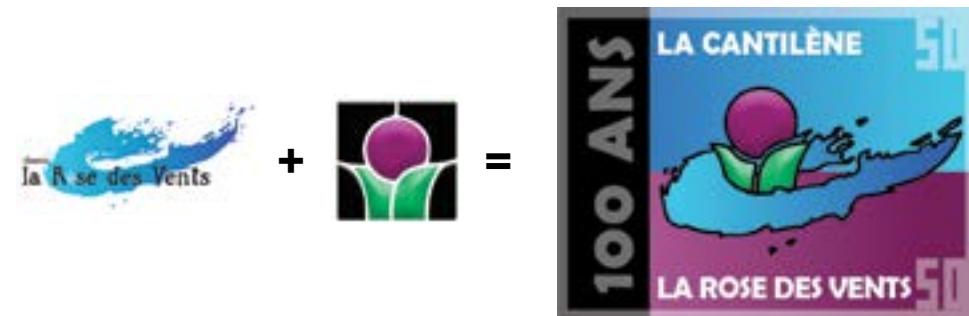
garage-limat.ch



LIMAT
GARAGE NEYRUZ

10 ANS
DE GARANTIE
ET D'ASSISTANCE

ÉDITORIAL



Mot du Président d'organisation

C'est avec beaucoup de fierté que nous célébrons les 50 ans de **La Cantilène** et de **La Rose des Vents**. Cette aventure, née de l'amitié entre nos deux chefs de chœur, **Jean-Luc Waeber** et **Jean-Louis Raemy**, a rapidement pris une tournure musicale autour des œuvres de Mendelssohn. L'idée a trouvé un écho immédiat auprès de nos comités, et ainsi une nouvelle complicité musicale s'est créée entre nos deux ensembles.

Un événement de cette ampleur n'aurait pu voir le jour sans l'engagement précieux du Comité ad hoc qui a assuré l'organisation de cette magnifique fête musicale. Après plusieurs mois de répétitions, nous sommes heureux de vous présenter aujourd'hui ces superbes œuvres de Mendelssohn pour célébrer ces anniversaires.

Un énorme merci à Jean-Luc Waeber et Jean-Louis Raemy pour leur charisme, leur patience infinie et leur passion communicative. Un grand merci également aux quatre solistes : **Clémence Tilquin** (soprano), **Valérie Bonnard** (mezzo-soprano), **Jonathan Spicher** (ténor) et **Simon Ruffieux** (baryton), ainsi qu'à l'**Orchestre de Chambre de Fribourg** pour leurs talents exceptionnels.

Je n'oublie pas de saluer et de remercier chaleureusement les chanteuses et les chanteurs de La Cantilène et de La Rose des Vents, dont l'engagement, la passion et le travail collectif ont été au cœur de ce projet. Merci aussi à tous les bénévoles qui sont venus nous prêter main forte.

Enfin un merci tout spécial à nos annonceurs et à nos généreux donateurs, ainsi qu'aux paroisses qui ont permis de rendre tout cela possible grâce à leur soutien précieux.

Nous espérons de tout cœur que vous trouverez autant de plaisir à assister à ces concerts que nous en avons eu à les préparer. Merci à toutes et tous de partager avec nous ce moment musical exceptionnel.

Patrice Dervey
Président du Comité ad hoc



La Rose des Vents

Fondée en 1976 par Yves Piller, La Rose des Vents est un ensemble vocal basé à Romont, réunissant des chanteurs passionnés et engagés dans la recherche de qualité musicale. Depuis 2011, le choeur est dirigé par Jean-Louis Raemy, musicien et compositeur de renom. Son répertoire éclectique s'étend de la polyphonie ancienne aux grandes œuvres sacrées et contemporaines. Fidèle à son engagement envers l'excellence et la sensibilité musicale, La Rose des Vents a participé à de nombreux projets d'envergure, collaborant régulièrement avec d'autres formations et orchestres.

La Cantilène

L'Ensemble vocal La Cantilène de Fribourg voit le jour en 1976 sous l'impulsion d'Albert Jaquet. Depuis 2022, il est placé sous la direction de Jean-Luc Waeber. Fort d'une trentaine de choristes, ce choeur a su se démarquer à travers des concours et des collaborations prestigieuses. Avec un répertoire riche allant de l'oratorio au romantisme en passant par des créations contemporaines, La Cantilène s'impose comme un acteur incontournable de l'art choral fribourgeois.



Orchestre de chambre fribourgeois (OCF)

Avec ses 10 ans fêtés en novembre 2019, l'Orchestre de chambre fribourgeois (OCF) s'affirme comme un des acteurs majeurs de la scène musicale de notre région.

Outre ses Concerts tradition proposés à Équilibre Fribourg, Podium Guin et dans une des salles CO de la région bulloise, l'OCF assure également la saison lyrique du NOF - Nouvel Opéra Fribourg et accompagne régulièrement les projets de nombreux ensembles vocaux de la région.

L'ensemble rayonne également dans des lieux de prestige comme la Festsaal de l'Abbaye de Muri (AG), le théâtre du Jorat à Mézières (VD), le Teatro Sociale de Bellinzona (TI), la Sala Verdi de Milan ou le théâtre de l'Athénée Louis Jouvet de Paris.

En l'espace de 10 ans, l'OCF a constitué un répertoire de près de 300 œuvres, dont une vingtaine d'opéras, qu'il a données en concert. Il a également eu le plaisir de collaborer avec une dizaine de chefs invités et une soixantaine de solistes de renom.

Il a participé à des festivals comme le Paléo de Nyon, le festival Avenches Opéra ou le Festival International de Films de Fribourg, en allant ainsi à la rencontre de nouveaux publics dans des lieux inhabituels.

Philippe Bach succède à Laurent Gendre qui dirige l'OCF depuis sa création en 2009 et qui a annoncé sa démission pour la fin de la saison 2023/2024.

www.ocf.ch

Jean-Louis Raemy

C'est à l'École Normale Cantonale I que Jean-Louis Raemy prend goût à la musique chorale au contact d'Eric Conus et de Roger Karth.

Il poursuit sa formation musicale au Conservatoire de Fribourg. Il a le plaisir de travailler notamment avec Jean-Yves Haymoz et Henri Baeriswyl (harmonie, contrepoint, analyse, histoire de la musique), Ryoko Naef (piano) et Nicolas Pernet (chant). Il obtient en 2001 le diplôme d'enseignement dans les écoles secondaires et supérieures et en 2003 un diplôme de direction chorale professionnelle dans la classe de Laurent Gendre.

Il poursuit ses études professionnelles de chant à la Musikhochschule de Lucerne puis à l'HEMU de Fribourg, dans la classe de Michel Brodard.

Il enseigne actuellement la musique au Collège Sainte-Croix et y dirige le choeur depuis septembre 2024.

Il dirige également l'Ensemble vocal « La Rose des Vents » de Romont, un ensemble de l'École de chant de Sarine-Ouest ainsi que le choeur mixte Saint-Laurent d'Estavayer-le-Lac.

Il fonctionne régulièrement comme expert de l'USC (Union Suisse des Chorales) dans diverses fêtes cantonales, de girons ou de céciennes.

Il est également compositeur. Son catalogue compte une cinquantaine d'œuvres dont des messes, des œuvres sacrées, deux cantates et quelques chœurs profanes ainsi que des arrangements et orchestrations.

Jean-Luc Waeber

Né à Fribourg, Jean-Luc Waeber fait ses études dans le Conservatoire de cette même ville et obtient un diplôme d'enseignement de la musique et du chant dans les écoles en 2002. C'est dans le cadre de cette formation qu'il étudie le piano, le violoncelle, la direction chorale et le chant. En 2005, il termine son certificat de chant dans la classe de Marie-Françoise Schuwéy avant de rejoindre la classe professionnelle de Michel Brodard à la Haute Ecole de Musique de Lucerne et Lausanne (site Fribourg) où il obtient son diplôme d'enseignement du chant en juin 2009. Il se perfectionne ensuite auprès des Prof. Scot Weir et Siegfried Lorenz à Berlin.

Il chante régulièrement comme soliste ou choriste dans différents projets de l'Ensemble vocal Orlando (direction Laurent Gendre) ainsi que l'Ensemble vocal de Lausanne (direction Michel Corboz et Daniel Reuss), ce qui lui permet de se produire dans divers festivals en Suisse et à l'étranger. Accordant une place privilégiée au répertoire d'oratorio dont il a chanté les principales œuvres (de la Renaissance à la musique du 20ème siècle), c'est avec l'Opéra à Bretelles (quatuor de chanteurs et accordéon) qu'il se produit le plus souvent dans des spectacles d'opéra et opérettes.

Egalement passionné de direction chorale et d'orchestre, il est élève régulier de la Fondation des Ateliers de direction d'orchestre – Eric Bauer à Genève de 1998 à 2002. Durant cette période, il a la chance de pouvoir diriger régulièrement diverses formations instrumentales. Il dirige actuellement le Chœur de l'Université et des Jeunesse musicales de Fribourg, l'Ensemble vocal La Cantilène et l'Ensemble Cantocello. Il enseigne aussi le chant au Conservatoire de Fribourg.

Clémence Tilquin, soprano

Après des études de violoncelle et de chant à la Haute Ecole de Musique de Genève, couronnées par deux Masters Soliste avec distinction, Clémence Tilquin décide de se consacrer entièrement au chant et se perfectionne à Londres, Oslo, Bruxelles et Milan.

Lauréate de la prestigieuse Fondation Leenaards, son soprano chaleureux est remarqué très vite, et les engagements affluent. Elle fait ses débuts à l'Opéra Royal de Wallonie (Papagena) en 2010, puis dans la troupe du Grand Théâtre de Genève. Elle incarne ensuite Adina/Donizetti en Autriche, la Princesse/Ravel au Festival d'Aix-en-Provence, Elvira/Rossini à l'Opéra d'Avignon, et les grands rôles de Mozart à l'Opéra de Montpellier, Avignon et au Théâtre des Champs-Elysées à Paris: Electra, Fiordiligi, Vitellia.

Au concert, Clémence Tilquin se produit à l'Opéra Royal de Versailles dans la *Comtesse* de Mozart avec Jean-Claude Malgoire, *Elias*/Mendelssohn avec l'Orchestre de Chambre de Lausanne, Proserpine/St Saens avec le Bayerischen Rundfunk de Munich (disque).

Très à l'aise dans le répertoire contemporain, Clémence Tilquin interprète le *Pierrot Lunaire* de Schönberg, Stravinsky avec l'Ensemble Intercontemporain à la Cité de la Musique à Paris, Dallapiccola au Musiekgebaw d'Amsterdam.

En 2020, Clémence Tilquin est nommée professeur de chant à la Haute Ecole de Musique de Genève.

Valérie Bonnard, Mezzo-soprano

Valérie Bonnard étudie le chant à la HEMU de Lausanne, où elle obtient un master de pédagogie et un master de soliste. Elle étudie, parallèlement à la musique, la littérature française et allemande, ainsi que l'histoire de l'art à l'Université de Lausanne, où elle obtient un Master ès Lettres.

Durant sa carrière, elle interprète de nombreuses œuvres sous la direction de M. Corboz, ainsi qu'avec J. Nelson, M. Hofstetter, P. Heras-Casado, H. Holliger, G. Tournaire, B. Héritier, P. Mayer, N. Casagrande, F. Marcon, D.Tille. Elle a l'occasion de chanter avec l'Orchestre de Chambre de Lausanne, le Tonhalle Orchester Zürich, l'Orchestre de Chambre de Genève, l'Orchestre de Chambre de Fribourg, l'Orquestra Gulbenkian de Lisbonne, le Sinfonia Varsovia, le Sinfonietta de Lausanne, l'Orchestre baroque du Léman, l'Ensemble Fratres, le Capriccio Basel.

A l'opéra, elle a interprété Don Ramiro dans *La finta Giardiniera* de Mozart, Marguerite dans *La Damnation de Faust* de Berlioz, Dame Marthe dans *Faust* de Gounod, Filippievna dans *Eugène Onéguine* de Tchaikovsky, Lucia dans *La Cavalleria rusticana* de Mascagni.

Elle a également chanté en récital avec Gérard Wyss, Christian Chamorel, Anthony Di Giantomaso, Jamal Moqadem et Virginie Falquet.

A son actif figurent plusieurs enregistrements radiophoniques et télévisuels (Mezzo, Arte, Espace 2, France-Musique). Avec le label Mirare, elle a enregistré la *Messe en si mineur* de J. S. Bach avec Michel Corboz, ainsi que *Les Sept Paroles du Christ* sur la croix et le *Requiem* de Gounod.

Elle enseigne le chant au Conservatoire de Genève et au Conservatoire de Fribourg.

Jonathan Spicher, ténor



Enfant, Jonathan Spicher commence le chant comme soprano auprès de Marie-Françoise Schuwey au conservatoire de Fribourg. Il obtient un Bachelor à l'HEMU de Lausanne puis un diplôme de "Master of arts in music performance" à la Musikhochschule de Zürich.

Jonathan privilégie la musique baroque, il est reconnu comme Evangéliste dans les passions de Bach. Il se spécialise dans la voix de Haute-Contre à la Française et intègre Les Arts Florissants de *William Christie*. Il chante avec d'autres chefs prestigieux tels que *Leonardo Garcia Alarcon*, *Christophe Rousset*, *Sébastien Daucé* ou *Emmanuelle Haïm*.

Son parcours musical l'amène à chanter régulièrement dans des lieux réputés tels que l'Opéra Garnier, l'Opéra Bastille

ou le Château de Versailles à Paris. Le Teatro Colòn de Buenos aires, les Opéras de Rio, Sao Polo. San oublier le Carnegie Hall et la salle du MET de New-York, la Philharmonie d'Edimbourg ou le Palais des Congrès de Tokyo.

Quand à l'opéra, il est sur scène dans le rôle du *Prince qui passe par là* dans le voyage dans la lune (Offenbach) à l'Opéra de Fribourg, il chante *Oronte* dans *Alcina* (Haendel) avec Ouverture Opéra à Sion ou encore *Hadji* à l'Opéra de Lausanne dans *Lakmé* (Delibes). Ces dernières années, il incarne plusieurs rôles Rossiniens tels qu'*Arnold* dans *Guillaume Tell*, *Don Ramiro* dans *La Cenerentola* ou *Almaviva* dans *Le Barbier de Séville*.

Simon Ruffieux, baryton



Le baryton suisse Simon Ruffieux débute le chant au sein du choeur d'enfants *Les Marmousets de Fribourg*, fondé par sa grand-mère maternelle. Après des études de graphisme, il se forme à l'HEMU auprès de Jörg Dürmüller et Delphine Gillot.

Il se produit régulièrement en soliste dans des œuvres d'oratorio comme les *Passions* de J.-S. Bach, la *Brockespasion* de Haendel, les *Leçons de Ténèbres* de Charpentier ou encore le *Requiem* de Fauré. On l'entend également comme soliste dans *Les Noces* de Stravinsky sous la direction de Daniel Reuss ou la *Messe en Mi bémol Majeur* de Schubert aux côtés de l'Ensemble Vocal de Lausanne. Sur scène, il interprète divers rôles au Nouvel Opéra Fribourg et à l'Opéra de Lausanne. En récital, il collabore régulièrement avec la

mezzo Marie-Claude Chappuis et se produit au Festival International du Lied.

Il chante au sein d'ensembles comme l'Ensemble Vocal de Lausanne, La Capella Concertata ou La Chapelle Harmonique de Versailles, sous la direction de chefs tels que Yves Corboz, Valentin Tournet, Christophe Rousset ou Diego Fasolis. Il se produit notamment à l'Opéra Royal de Versailles, au Victoria Hall de Genève, à l'Abbaye du Mont Saint-Michel et lors de festivals comme Gstaad, Verbier et Beaune.

Lauréat de la bourse Friedl Wald et du Prix Bédikian, il atteint en 2024 les demi-finales du Concours Kattenburg. En parallèle, il est titulaire d'un diplôme de saxophone et cofonde le studio de graphisme *herve studio*.

Psalm 115, *Nicht unserm Namen, Herr* - Op.31

1. Chœur - *Nicht unserm Namen, Herr*
2. Air (soprano, ténor & chœur) - *Israel hofft auf dich*
3. Air (basse) *Er segne euch je mehr und mehr*
4. Chœur - *Die Toten werden dich nicht loben*

Lauda Sion, Op.73

1. Chœur - *Lauda, Sion, salvatorem*
2. Chœur - *Laudis thema specialis*
3. Soprano & chœur - *Sit laus plena, sit sonora*
4. Quatuor - *In hac mensa novi regis*
5. Chœur - *Docti sacris institutis*
6. Chœur - *Sub diversis speciebus*
7. Soprano - *Caro cibus, sanguis potus*
8. Chœur & quatuor
 - *Sumit unus, sumunt mille*
 - *Ecce panis angelorum*
 - *Bone pastor, panis vere*

Psalm 42, *Wie der Hirsch schreit* - Op. 42

1. Chœur - *Wie der Hirsch schreit*
2. Air (soprano) - *Meine Seele dürstet nach Gott*
3. Récitatif (Soprano) - *Meine Tränen sind meine Speise*
(Soprano & chœur) - *Denn ich wollte gern hingehen*
4. Chœur - *Was betrübst du dich, meine Seele?*
5. Récitatif (Soprano) - *Mein Gott, betrübt ist meine Seele in mir*
6. Quintet (stbb) - *Der Herr hat des Tages verheißen seine Güte*
7. Chœur - *Was betrübst du dich, meine Seele*



Mendelssohn, comme les autres compositeurs du début du XIXème siècle, appartient à la génération romantique. L'une des plus talentueuses de l'histoire de la musique, et ce dans toute l'Europe ! Ses œuvres relèvent de tous les genres, à l'exception de l'opéra, et témoignent bien d'une période où poésie et philosophie sont étroitement liées en Allemagne à la musique.

Enfant prodige, Mendelssohn commence à composer dès l'âge de 12 ans

Petit fils d'un philosophe réputé et fils d'un banquier, Félix est un enfant prodige qui apprend la musique aussi bien et aussi vite que d'autres disciplines, comme les langues ou le dessin. Il compose dès l'âge de douze ans et bénéficie avec sa sœur Fanny également très douée, d'un entourage favorable, ses parents recevant à Berlin toute l'élite culturelle et musicale. Il joue du piano, du violon et de l'orgue. Avec son père il séjourne à Paris en 1825 et se voit proposer d'entrer au conservatoire,

mais préfère rentrer à Berlin où il s'inscrit à l'université. A seize ans il compose un Octuor pour cordes, puis l'année suivante une Sonate pour piano en mi majeur op. 6 et une Ouverture pour Le songe d'une nuit d'été de Shakespeare, qu'il a lu dans une traduction allemande. Cette oeuvre révèle son talent d'orchestre. Elle est jouée pour la première fois début 1827 et sera complétée bien plus tard, en 1843, par douze numéros de musique de scène, dont la fameuse Marche nuptiale.

Après avoir tiré de l'oubli la Passion selon Saint Matthieu de Bach, Mendelssohn voyage en Europe et écrit son premier concerto pour piano

A la fin de ses études universitaires, Mendelssohn dirige à Berlin devant le roi de Prusse et d'importantes personnalités comme Hegel La Passion selon Saint Matthieu de Bach, qui était oubliée depuis longtemps. Puis il part en Angleterre et en Ecosse où il sera très apprécié et retournera souvent. C'est ensuite l'Italie où il compose son premier concerto pour piano, dont l'Andante recèle des merveilles proches de celles de Chopin, son presque jumeau puisque né un an plus tard en 1810. Le dialogue du piano avec l'orchestre fait alterner le thème dans un climat d'une sensualité inspirée par la dédicataire de l'œuvre, Delphine von Schaueroth, une jeune pianiste et compositrice rencontrée avant son départ. Le premier et le troisième mouvements ont un caractère différent, très vif, exigeant du pianiste une virtuosité dont Félix était lui-même capable.

Le Gewandhaus de Leipzig lui propose le poste de directeur

Devenu une célébrité musicale, Mendelssohn se voit proposer plusieurs postes et

choisit celui de directeur du Gewandhaus de Leipzig. Il le restera jusqu'à sa mort. Très lié notamment avec Schumann, il inscrit au répertoire les œuvres de ses contemporains, et aussi les siennes, comme la Symphonie écossaise, imaginée pendant un voyage en Ecosse en 1829, et créée avec succès en 1842. En tant que chef d'orchestre, Mendelssohn va également diriger des œuvres de Bach, qu'il veut faire redécouvrir au public allemand.

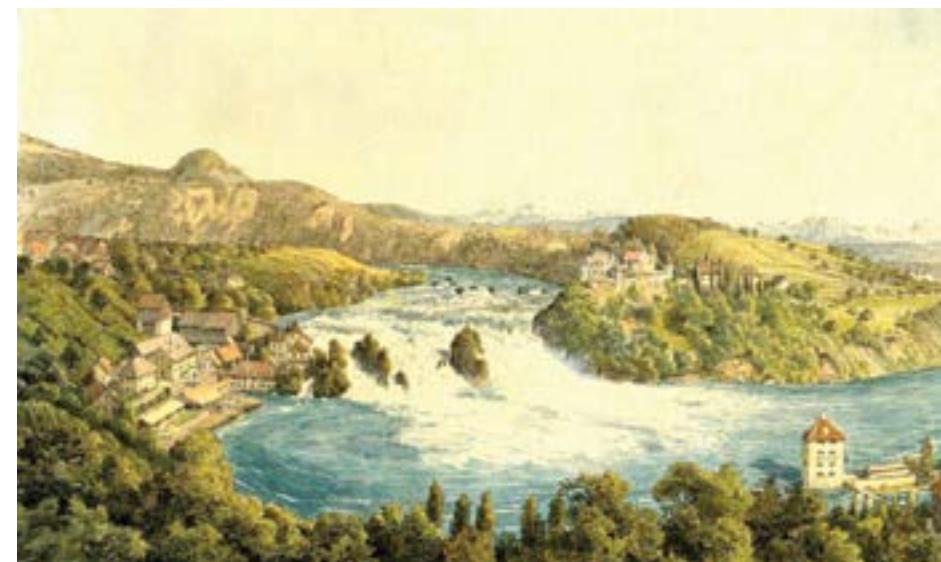
Le Concerto pour violon n°2 remporte un énorme succès dès sa création

Le Second concerto pour violon est encore aujourd'hui l'un des plus joués par les violonistes. Sa composition a pris plusieurs années, jusqu'en 1844. Le premier mouvement commence par un solo nostalgique du violon, dont le thème est repris par l'orchestre dans un tutti flamboyant. La douce mélodie du deuxième mouvement est un sommet du romantisme, et le der-

nier mouvement une féerie qui rappelle le Songe d'une nuit d'été. L'œuvre, créée au Gewandhaus de Leipzig, fut tout de suite un grand succès.

L'oratorio Elias et le Quatuor à cordes op.80 sont ses derniers chefs-d'œuvre

C'est en 1846 que fut rapidement composé et créé à Birmingham l'oratorio Elias, sur le modèle, très prisé des anglais, des oratorios de Haendel. Il est créé en Angleterre, au Festival triennal de Birmingham, la même année. Berlioz l'entendra à Londres peu après la mort du compositeur, et ne cachera pas son admiration. Le décès de sa soeur Fanny, en mai 1847 à l'âge de 42 ans, plonge Mendelssohn dans un profond chagrin. Il lui inspire le Quatuor à cordes en fa mineur op 80, son œuvre ultime. Mendelssohn s'éteint six mois plus tard, le 4 novembre 1847, victime comme Fanny d'une attaque cérébrale. Il a 38 ans.



Les Chutes du Rhin, aquarelle de Felix Mendelssohn (1830-1840)
Image : Felix Mendelssohn Bartholdy, Domaine public, via Wikimedia Commons

Psalm 115,*Nicht unserm Namen, Herr - Op.31*

Mendelssohn a écrit cette œuvre pour chœur et orchestre en 1830, à l'âge de 21 ans. Le Psalme 115 fait partie de son Oratorio Psalm 115, et il a été composé dans un style qui allie le romantisme naissant à des éléments de la tradition chorale classique. L'œuvre se divise en plusieurs sections, qui correspondent aux différentes parties du texte du psaume :

- Chœur d'ouverture** : Le chœur commence avec la déclaration de la gloire de Dieu, mettant en valeur le contraste entre la grandeur divine et les idoles impuissantes. C'est une introduction grandiose, souvent marquée par un rythme majestueux et une orchestration riche, qui évoque la magnificence divine.

- Air de soprano** : Ce mouvement est généralement plus intime, exprimant la dévotion personnelle et la foi individuelle. L'air exprime l'idée que les idoles sont fuitives et qu'il n'y a qu'un seul Dieu digne de louange.

- Chœur d'appel à la louange** : Le chœur se fait plus solennel et insistant, illustrant l'appel à rendre gloire à Dieu. La musique soutient le message du texte : « À ton nom, donne gloire, à cause de ta bonté et de ta vérité. »

- Finale** : Le psaume se termine sur une note de foi et de confiance en Dieu, une foi inébranlable qui contraste avec l'inutilité des idoles. Le chœur et l'orchestre s'unissent dans un éclat final, célébrant le Dieu souverain.

Lauda Sion, Op.73

Mendelssohn a composé le Lauda Sion pour chœur et orchestre. Il s'agit d'une œuvre relativement complexe, qui se divise en plusieurs sections, chacune correspondant à une partie du texte de l'hymne. L'œuvre allie la grandeur de la musique liturgique avec la sensibilité romantique de Mendelssohn, créant une atmosphère solennelle et émotive. L'orchestre et le chœur interagissent avec un équilibre harmonieux pour donner vie au texte sacré.

- Chœur d'ouverture** : L'œuvre commence par un chœur majestueux et solennel, où la grandeur de l'Eucharistie et de la présence divine est mise en avant. Le chœur chante «Lauda Sion», une louange fervente à Dieu, dans une atmosphère de solennité et de dévotion.

- Air soliste** : Après l'introduction chorale, Mendelssohn introduit des airs solistes, souvent pour soprano ou ténor. Ces moments solistes sont utilisés pour mettre en lumière des aspects spécifiques du texte. Les solistes chantent des vers qui accentuent la nature mystique et divine du Saint-Sacrement, avec une émotion contenue et une expressivité profonde. L'orchestre accompagne ces sections de manière plus légère et douce, permettant à la voix soliste de briller.

- Chœur et récitatifs** : Le chœur prend à nouveau le relais, avec des récitatifs entrecoupés d'harmonies riches qui soulignent la communion spirituelle et la présence réelle du

Christ dans l'Eucharistie. L'utilisation de la polyphonie et du contrepoint chez Mendelssohn dans ces moments donne une texture riche et complexe à l'œuvre, un style qu'il affectionne particulièrement.

- Finale triomphante** : L'œuvre se termine sur une note triomphante, un chœur grandiose qui exalte la gloire du Christ dans l'Eucharistie, célébrant le mystère de la transsubstantiation, où le pain et le vin deviennent réellement le Corps et le Sang du Christ. La musique atteint un sommet de ferveur et de majesté, rejoignant ainsi le caractère solennel et sacré du texte.

Psalm 42,*Wie der Hirsch schreit - Op. 42*

Mendelssohn a écrit cette œuvre pour chœur et orchestre en 1840. Il utilise une variété de techniques musicales pour rendre l'intensité spirituelle et émotionnelle du texte. La structure de l'œuvre suit de près les différentes étapes émotionnelles du texte du psaume :

- Introduction orchestrale et chœur initial** : Le chœur d'ouverture, «Wie der Hirsch schreit nach frischem Wasser» («Comme le cerf brame après des cours d'eau»), est l'un des moments les plus mémorables de l'œuvre. Il exprime une grande douleur et un désir intense de retrouver Dieu. La musique est caractérisée par un rythme rapide et frénétique, imitant l'agitation et l'impatience de l'âme qui cherche à se rapprocher de Dieu.

- Air de soprano** : La soprano solo exprime le désespoir intérieur du texte avec des lignes vocales tendues et un accompagnement orchestral plaintif. Elle chante le verset «Mon âme a soif de Dieu, du Dieu vivant» avec une grande expressivité, traduisant ce cri de l'âme avec une profonde émotion. C'est un moment de recherche intérieure, où l'âme pleure son éloignement de Dieu.

- Chœur «Pourquoi es-tu troublée, mon âme ?»** : Ce chœur est un moment de questionnement, où les choeurs répètent des mots de consolation et d'encouragement, incitant l'âme à espérer en Dieu malgré la souffrance. Ce mouvement illustre une oscillation entre la souffrance et l'espoir, un thème récurrent dans le psaume.

- Air de ténor** : Ce mouvement vocal permet au ténor de s'exprimer avec un ton plus calme et apaisé. Le texte ici rappelle que, malgré l'épreuve, Dieu est présent et qu'il existe une lumière même dans les moments sombres. L'orchestre soutient cet air avec une instrumentation plus douce et introspective, accentuant le contraste entre la douleur et la consolation divine.

- Finale** : Le final du psaume est souvent marqué par un retour à un chœur puissant qui réaffirme la foi et l'espoir. La musique, tout en restant poignante, exprime une résignation sereine et une confiance retrouvée en Dieu. Ce retour à la paix intérieure symbolise la guérison spirituelle qui s'achève lorsque l'âme trouve de nouveau sa place auprès de Dieu.

**Psalm 115, Nicht unserm Namen,
Herr, Op.31**

1. Chor

Nicht unserm Namen, Herr, nur
deinem geheiligten Namen sei
Ehre gebracht.
Lass deine Gnad und Herrlichkeit
und Wahrheit uns umleuchten,
lass nicht die Heiden sprechen, wo
ist die Macht ihres Gottes?

Nicht unserm Namen, Herr, nur
deinem geheiligten Namen sei
Ehre gebracht.
Lass deine Gnad und Herrlichkeit
und Wahrheit uns umleuchten.

2. Duett mit Chor

Israel hofft auf dich,
du wirst sie beschützen in Not,
denn du bist ihr Helfer,
ihr Erretter bist du allein.
ihr Helfer bist du allein,
ihr Erretter bist du allein.

Aaron hofft auf dich,
Israel hofft auf dich,
du wirst sie beschützen in Not,
denn du bist ihr Helfer,
ihr Erretter bist du allein.
ihr Helfer bist du allein.
Alles Volk hofft auf dich.

Wahrlich der Herr gedenket unser,
und segnet seine Kinder, denn
er segnet das Haus Israel, und er
segnet das Haus Aaron, und er

1. Choeur

Non pas à nous, ô Eternel, mais à toi
seul la gloire. Que ta gloire, ta grâce
et ta vérité resplendissent autour de
nous. Ne laisse pas parler les autres
peuples, où est la puissance de leur
Dieu ?

Non pas à nous, ô Eternel, mais à toi
seul la gloire!

Fais briller sur nous ta grâce, ta
gloire et ta vérité.

2. Duo avec choeur

Israël espère en toi,
tu les protègeras dans la détresse
car tu es leur secours, tu es leur seul
sauveur.

Aaron espère en toi.
Israël espère en toi, tu les protègeras
dans la détresse car tu es leur
secours, toi seul es leur sauveur.
Tout le peuple espère en toi.

Vraiment, l'Eternel se souvient
de nous et bénit ses enfants; il
bénit le peuple d'Israël et bénit la
descendance d'Aaron et il bénit tout

segnet alles Volk, die seinen
Namen fürchten, beide, klein und
grosse, er segnet alles Volk.

3. Arioso

Er segne euch je mehr und mehr,
euer Haus und alle eure Kinder.

4. Chor

Die Toten werden dich
nicht loben, o Herr, alle die
hinunterfahren in die Stille ;
doch wir, die leben heut, loben
dich, den Herrn, vom Anbeginn
bis in Ewigkeit, Halleluja!

Nicht unserm Namen, Herr,
sei Ehre, nur deinem Namen
sei Ehre gebracht, lass deine
Herrlichkeit und Gnade und
Wahrheit uns umleuchten, nicht
unserm Namen, Herr, nur deinem
geheiligten Namen sei Ehre
gebracht, nicht unserm Namen,
Herr.

le peuple. Il bénit tous ceux qui le
craignent du plus petit jusqu'au
plus grand. Il bénit tout le peuple.

3. Air

Qu'il vous bénisse toujours
davantage, vous, votre maison,
et tous vos enfants.

4. Choeur

Les morts ne louent pas
l'Éternel ni aucun de ceux qui
descendent au pays du silence.
Mais nous qui vivons aujourd'hui
te louons Seigneur, depuis le
commencement, jusqu'à l'éternité.
Alléluia !

Non pas à nous, ô Eternel,
mais à toi seul la gloire.
Que ta gloire, ta grâce et ta vérité
resplendissent autour de nous.
Non pas à nous,
ô Eternel, mais à toi seul la gloire.

Lauda Sion, Op. 73

No 1

Lauda Sion salvatorem
Lauda ducem et pastorem
In hymnis et canticis.

Quantum potes tantum aude
Quia major omni laude
Nec laudare sufficis.

No 2

Laudis thema specialis
Panis vivus et vitalis
Hodie proponitur

Quem in sacrae mensa coenae,
Turbae fratrum duodenae
Datum non ambigitur.

No 3

Sit laus plena, sit sonora,
Sit jucunda, sit decora
Mentis jubilatio.

Dies enim solemnis agitur,
In qua mensae prima recolitur
Hujus institutio.

No 4

In hac mensa novi regis,
Novum Pascha novae legis,
Phase vetus terminat.

Vetustatem novitas,
Umbram fugat veritas,
Noctem lux eliminat.

Quod in coena Christus gessit,
Faciendum hoc expressit
In sui memoriam.

Sion, acclame ton Sauveur
chante ton guide et ton pasteur
par des hymnes et des chants.

Ne retiens pas ton élan laudatif
aucun discours n'est trop acclamatif
rien n'est assez honorifique.

Le pain vivant, le pain de vie,
il est aujourd'hui proposé
comme objet de tes louanges.

Au repas sacré de la Cène
Il est bien vrai qu'il fut donné
au groupe des douze frères.

Louons-le à voix pleine et forte,
que soit joyeuse et rayonnante
l'allégresse de nos coeurs!

C'est en effet la journée solennelle
où nous fêtons de ce banquet divin
l'institution originelle

A ce banquet du nouveau Roi,
la Pâque de la Loi nouvelle
met fin à la Pâque ancienne

L'ordre ancien cède la place au
nouveau, la vérité chasse l'ombre
la lumière dissipe la nuit.

Ce que fit le Christ lors de la Cène,
il ordonna de le faire après lui,
en sa mémoire.

No 5

Docti sacris institutis,
Panem, vinum in salutis
Consecramus hostiam.

Dogma datur Christianis,
Quod in carnem transit panis,
Et vinum in sanguinem.

Quod non capis, quod non vides,
Animosa firmat fides,
Praeter rerum ordinem.

Sub diversis speciebus,
Signis tantum, et non rebus,
Latent res eximiae.

No 6

Sub diversis speciebus,
Signis tantum, et non rebus,
Latent res eximiae.

No 7

Caro cibus, sanguis potus,
Manet tamen Christus totus
Sub utraque specie.

A sumente non concitus,
Non confractus, non divisus,
Integer accipitur.

Caro cibus, sanguis potus,
Manet tamen Christus totus
Sub utraque specie.

No 8

Sumit unus, sumunt mille,
Quantum isti, tantum ille,
Nec sumptus consumitur.

Instruits par les commandements
divins, nous consacrons le pain, le
vin, en victime de salut.

C'est un dogme pour les Chrétiens
que le pain se change en son Corps,
et le vin en son Sang.

Ce qu'on ne comprend pas, ce qu'on
ne voit pas, notre foi ose l'affirmer,
au-delà de l'ordre des choses.

L'une et l'autre de ces espèces,
qui ne sont que de purs signes,
voilent un réel divin.

L'une et l'autre de ces espèces,
qui ne sont que de purs signes,
voilent un réel divin.

Sa chair est nourriture, son sang est
breuvage, pourtant le Christ tout
entier demeure sous chacune des
espèces.

Par celui qui le reçoit,
il n'est ni brisé, ni divisé ;
il est reçu tout entier

Sa chair est nourriture, son sang est
breuvage, pourtant le Christ tout
entier demeure sous chacune des
espèces.

Qu'un seul ou mille communient,
celui-là reçoit autant que ceux-ci,
et l'on s'en nourrit sans le détruire.

Sumunt boni, sumunt mali,
Sorte tamen inaequali,
Vitae vel interitus.

Mors est malis, vita bonis,
Vide paris sumptionis
Quam sit dispar exitus.

Fracto demum sacramento,
Ne vacilles, sed memento
Tantum esse sub fragmento,
Quantum toto tegitur.

Nulla rei fit scissura,
Signi tantum fit fractura,
Qua nec status, nec statura
Signati minuitur.

Mors est malis, vita bonis.

Ecce panis angelorum,
Factus cibus viatorum,
Vere panis filiorum,
Non mittendus canibus.

Bone pastor, panis vere,
Jesu, nostri miserere,
Tu nos pasce, nos tuere,
Tu nos bona fac videre
In terra viventium.

Tu qui cuncta scis et vales,
Qui nos pascis hic mortales,
Tuos ibi commensales,
Cohaeredes et sodales
Fac sanctorum civium.

Bone pastor, panis vere, Jesu,
nostri miserere,
Tu nos bona fac videre In terra
viventium.

Amen !

Bons et mauvais le consomment,
mais pour un sort bien différent,
pour la vie ou pour la mort.

Mort aux méchants, vie pour les justes
; vois comme d'une même communion
l'effet peut être différent.

Lorsqu'est rompu le très Saint sacrement,
ne tremble pas : souviens-toi, que, même
dans un minuscule fragment, l'intégrité
du Christ est préservée.

Dans la substance, il n'y a pas de scission.
Le signe seul subit une fraction ; Notre
Seigneur garde ses dimensions et son
essence est vraiment conservée.

Mort des pécheurs, vie pour les justes.

Le voici, le pain des anges,
il est le pain de l'homme en route,
le vrai pain des enfants de Dieu,
qu'on ne peut jeter aux chiens.

Ô bon Pasteur, Pain véritable,
Jésus, sois miséricordieux.
tu nous nourris et nous protèges,
tu nous prodigues tes bontés
sur la terre des vivants.

Toi qui sais tout et qui peux tout,
toi qui nous nourris en cette vie mortelle,
fais de nous, là-haut tes convives,
rends-nous cohéritiers et compagnons
des saints de la cité céleste.

Ô Bon Pasteur, Pain véritable,
Jésus, sois miséricordieux,
tu nous prodigues tes bontés
sur la terre des vivants.

Amen !

Psalm 42, Wie der Hirsch schreit op. 42

1. Coro

Wie der Hirsch schreit nach frischem
Wasser, so schreit meine Seele, Gott, zu
dir.

2. Aria

Meine Seele dürstet nach Gott, nach
dem lebendigen Gottes! Wann werde ich
dahin kommen, dass ich Gottes Angesicht
schaue?

3. Recitativo

Meine Tränen sind meine Speise Tag und
Nacht, weil man täglich zu mir saget :
Wo ist nun dein Gott? Wenn ich dess'
inne werde, so schütte ich mein Herz aus
bei mir selbst :
Denn ich wollte gern hingehen mit dem
Haufen und mit ihnen wallen zum Hause
Gottes, mit Frohlocken und mit Danken
unter dem Haufen die da feiern.

4. Coro

Was betrübst du dich, meine Seele,
und bist so unruhig in mir? Harre auf
Gott! Denn ich werde ihm noch danken,
dass er mir hilft mit seinem Angesicht.

5. Recitativo

Mein Gott, betrübt ist meine Seele in mir,
darum gedenke ich an dich! Deine Fluten
rauschen daher, dass hier eine Tiefe und
dort eine Tiefe brausen; alle deine Was-
serwogen und Wellen gehen über mich.
Mein Gott betrübt ist meine Seele in mir !

6. Quintetto

Der Herr hat des Tages verheißen seine
Güte, und des Nachts singe ich zu ihm
und bete zu dem Gottes meines Lebens.
Mein Gott, betrübt ist meine Seele in mir,
warum hast du meiner vergessen? Warum
muss ich so traurig gehn? Warum hast
du meiner vergessen? Warum? Warum ?
Wenn mein Feind mich drängt.

7. Schlusschor

Was betrübst du dich, meine Seele, und
bist so unruhig in mir? Harre auf Gott,
denn ich werde ihm noch danken, dass
er meines Angesichts Hilfe und mein
Gott ist. Preis sei dem Herrn, dem Gott
Israels, von nun an bis in Ewigkeit!

1. Chœur

Comme le cerf cherche à s'altérer d'eau vive,
mon âme te cherche, ô mon Dieu.

2. Air

Mon âme a soif de Dieu, du Dieu vivant !
Quand viendra le jour où je pourrai
contempler le visage de Dieu ?

3. Récitatif

Mes larmes sont ma nourriture jour et nuit,
pendant qu'on me répète :
où ton Dieu est-il donc ?
Alors j'épanche mon cœur auprès de moi.

... car je voulais y aller, marchant avec la foule
vers le temple de Dieu, au milieu de la joie et
des cris de reconnaissance, de tout un peuple
en fête.

4. Chœur

Pourquoi te désoler, ô mon âme,
et pourquoi autant t'agiter ? Mets ton espoir
en Dieu ! Je lui rendrai grâce car il est mon
Sauveur.

5. Récitatif

Mon Dieu, mon âme est attristée,
voilà pourquoi je pense à toi!
Un abîme en appelle un autre. Tous les flots et
les vagues ont déferlé sur moi.
Mon Dieu, mon âme est attristée.

6. Quintet

Le jour, l'Eternel m'a montré son amour et la
nuit, je chante ses louanges et j'adresserai ma
prière au Dieu qui me fait vivre.
Mon Dieu, mon âme est attristée, pourquoi
m'as-tu oublié ? Pourquoi ?
Pourquoi dois-je être si triste ?
Pourquoi m'ignores-tu quand
mon ennemi m'opresse ?

7. Chœur final

Pourquoi te désoler, ô mon âme, et pourquoi
autant t'agiter ? Mets ton espoir en Dieu !
Alors, je lui rendrai grâce. Il est mon Sauveur.
Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël,
maintenant et pour toujours !

AURIGEN (Lausanne/ Epalinges)		CHF 2'000.-		
Anonyme		CHF 2'000.-		
Louis Guillou		CHF 300.-	DBG GUGGIARI GESTION SÀRL	VILLARS-SUR-GLÂNE
Éditions VOCALIS Sàrl		CHF 300.-		
Anonyme		CHF 300.-	VAUDOISE ASSURANCES MARC BAERTSCHI	PAYERNE
Anonyme		CHF 300.-		
Anonyme		CHF 200.-	ELECTRO RENEVEY SA	ROMONT
Anonyme		CHF 200.-		
Anonyme		CHF 200.-	LA GENTILE DI LARINO	FOREL-FR
Anonyme		CHF 200.-		
Anonyme		CHF 150.-	CLERC SANITAIRE-CHAUFFAGE-ADOUCISSEUR	COTTENS
LA FLEUR DU COIN	ROMONT	CHF 100.-	CRÉATIONS CLOTILDE	BELFAUX
CARROSSERIE METTRAUX	NEYRUZ	CHF 100.-		
LA TOMATE	MATRAN	CHF 100.-	FROMAGERIE	VILLAZ-ST-PIERRE
SOTTAS SA	BULLE	CHF 100.-		
WECK, AEBY & CIE	FRIBOURG	CHF 100.-	DUBEY-GRANDJEAN SA BOULANGERIE	ROMONT
Anonyme		CHF 100.-		
Anonyme		CHF 100.-		
Anonyme		CHF 100.-	FRÉDÉRIC PAGE - REVÊTEMENTS DE SOLS	CHÂTONNAYE
Anonyme		CHF 100.-		
Anonyme		CHF 100.-		
Loïc et Christelle Reynaud		CHF 50.-		
Anonyme		CHF 50.-		



Fédération fribourgeoise des chorales
Freiburger Chorvereinigung



PAROISSE DE
SIVIRIEZ



PAROISSE CATHOLIQUE
ST-ETIENNE
BELVAUX



Banque Cantonale de Fribourg
Freiburger Kantonalbank

Fondation de la Banque Cantonale de Fribourg





Toute l'équipe de

La Cantilène et de La Rose des Vents

vous remercie de votre présence et vous souhaite un bon concert.

hervé studio
graphisme et
communication visuelle

www.herve-studio.ch
hello@herve-studio.ch

JARDINIER-PAYSAGISTE
A. Angéloz SA
BELFAUX

Production
et vente de plantes en pots
Création & entretien de jardin
Espace fleurs coupées
horticulture-angeloz.ch 026 475 52 62

Relookez votre intérieur
avec l'abonnement **Art-Déco**



ruffieux.ch

Avec l'abonnement «**Art-Déco**» (240.-CHF/an), vous pouvez choisir une oeuvre d'art de Nicolas Ruffieux parmi plus d'une centaine.

Au terme d'une année, vous pouvez reconduire le contrat et garder le tableau au mur ou bien en choisir un autre.

En cas d'achat définitif d'un tableau, le montant des locations sera déduit du prix de vente.

GARAGEBAECHLER.CH

Jeep

FIAT



FIAT

Café au Lait
LAITERIE — TEA-ROOM
ONNENS

Tea-Room

Fromagerie

Produits régionaux

Boulangerie




026/470.12.23
Rte des Molles 6
1756 Onnens
www.cafe-au-lait.ch
Café au Lait - Tea-Room
Laiterie Onnens

Home In Nettoyage





Directeur
Del Priore Marco

Rue du Temple 2
1510 Moudon

079 345 35 22
marco@homein.ch
www.homein.ch

gfeller

**MARAÎCHER BIO
SÉDEILLES**

Magasin à la ferme ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h30

Gfeller Maraîcher Bio
Rte de Rovray 8
1514 Sédeilles | 026.658.37.37

WWW.GFELLERBIO.CH

Vente à la ferme :
Tous les vendredi 15h-19h

Au P'tit Marché
Microferme maraîchère et arboricole
Villarsiviriaux

Ch de la Buchille 8, 1694 Villarsiviriaux / benoit.girardin@bluewin.ch



KERASTONE SA

CARRELAGE - REVETEMENTS
ISOLATION - CHAPES

1782 BELFAUX 026 475 36 45

KeraTech

DÉCOUPE ET FAÇONNAGE

ROUTE DE FORMANGUEIRES 9 1782 BELFAUX

INFO@KERATECH.CH

079 954 01 29

le GARAGE

SPÉCIALISTE PNEUS

emotion point

S.R. automobiles

Votre spécialiste en voiture
Neuve • Occasion • Utilitaire • Leasing • Financement...

Claude Schorderet • Route des Échervettes 4 • 1680 Romont • 026 652 16 80



**GARAGE ELITE C.
CHAMMARTIN Sàrl**

Route de Bocheferra 9
1680 Romont

Tél : 026 652 21 25
E-mail : info@garagelite.ch

www.garage-elite.com

SRV FSV Université de Fribourg
École Polytechnique Fédérale de Fribourg
Faculté des Sciences de l'Ingénierie et de l'Architecture

GARANTIE DE VOYAGE



Indalo
VOYAGEZ AUTREMENT

Rue de Lausanne 74, 1700 Fribourg
026 347 15 20 - voyages@indalo.ch

Profitez de notre expertise pour concrétiser vos projets uniques à travers le monde

BESOIN D'ÉVASION ?
Découvrez nos offres




La Jambonnière SA

Spécialités de jambon à l'os fumé à la borne
Médaille d'Or

La Jambonnière SA
1684 Mézières / FR
Tél. 026 652 26 24

www.lajambonneresa.ch



G. RISSE SA
MENUISERIE

FEUER SCHÜTZEN
SOCIETE D'ASSURANCES

Route de la Gruppe 40
1634 La Roche
www.risse.ch



Votre spécialiste pour toutes les questions d'assurance, de prévoyance et caisse maladie

AXA
Nicolas Schneiter



Responsable bureau de vente
Rte de Fribourg 7
1784 Courtepin
Tél. +41 26 684 80 00
nicolas.schneiter@axa.ch



bj
Electricité Sàrl

route du Petit-Moncor 14
1752 Villars-sur-Glâne
Tel 026 401 27 20
www.bjelectricite.ch

**GARAGE DU
GUILLAUME TELL**

Route de Fribourg 2
1690 Villaz-St-Pierre
026 653 11 46
info@garageguillaumetell.ch

**Tracteurs
Machines agricoles
MOULLET^{SA}**

Villarimboud
026 653 11 38

*Depuis 5 générations
à votre service !*

Donnez-nous le la. Nous sommes à votre diapason.

Agence générale Fribourg Région
Julien Descloux
Rue du Centre 14, Villars-sur-Glâne
1701 Fribourg
T 026 347 33 33
fribourg@mobilier.ch
mobilier.ch/fribourg-region

Agence générale Bulle
Bastien Ecobert
Chemin de Folléron 23
1630 Bulle
T 026 995 10 40
bulle@mobilier.ch
mobilier.ch/bulle

la Mobilière

**POUR TOUS VOS CADEAUX D'ENTREPRISE
DES DIZAINES DE PRODUITS ET DE CARTES PERSONNALISABLES.**

Association St-Camille
Boutique

Route de la Glâne 27 • 1723 Marly
Route des Prés 16 • 1752 Villars-sur-Glâne
www.st-camille.ch/boutique • 026 435 23 00

BAECHLER FIDU-RH

Contactez-nous sans plus tarder. Jérémie et Claude Baechler se feront un plaisir de vous transmettre une offre détaillée liée à vos souhaits.

Pour plus d'info, scannez le QR code.

Finances et comptabilité

Gestion administrative

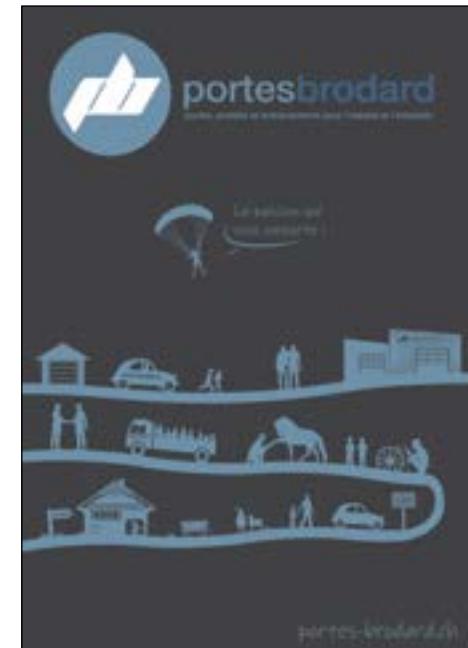
Ressources humaines

BAECHLER FIDU-RH
Rte des Fluides 5
1762 Givisiez

026 552 14 14
info@baechlerfidurh.ch
www.baechlerfidurh.ch

BAECHLER FIDU-RH
Créateur d'équilibre et d'avenir

A woman sitting on a rock, looking at a map or document, with mountains in the background.



brodard
construction

L'entreprise de construction fribourgeoise à taille humaine

Route de Fribourg 20
1634 La Roche

GBRODARD.CH

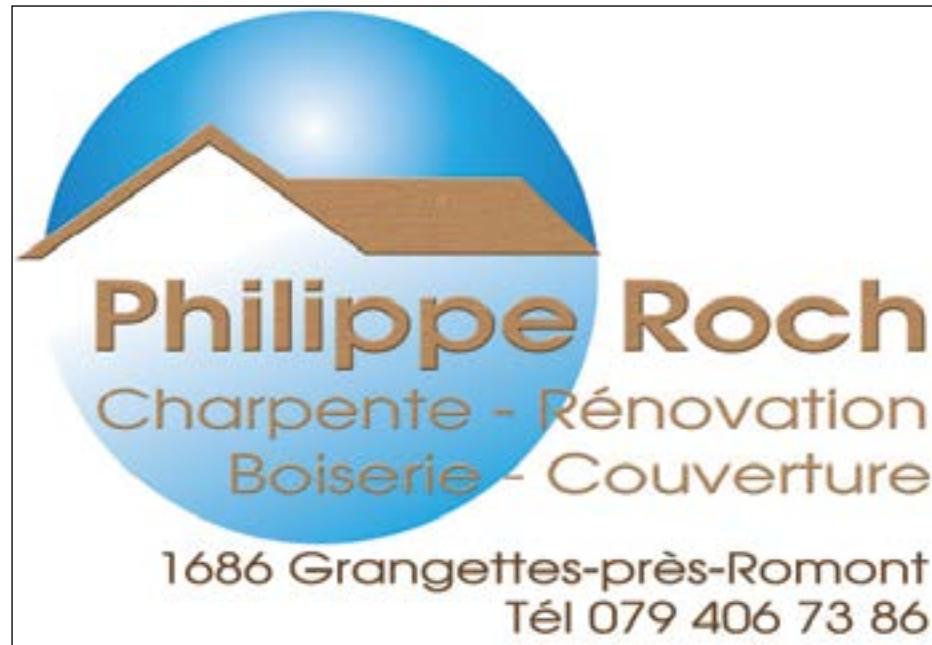
A blue excavator working on a large pile of earth.

Landi
CHENENS
www.landich.ch

la Cave des VINS Fins
www.chenensvins.ch

Rue de la Gare 81
1744 Chénens

Tél 026 477 90 00
Fax 026 477 90 09



Philippe Roch
Charpente - Rénovation
Boiserie - Couverture
1686 Grangettes-près-Romont
Tél 079 406 73 86



BD GÉRANCE
Gestion - PPE - Courtage - Fiduciaire

Nos agences
BULLE - FRIBOURG - ROMONT - BIENNE

www.bdgerance.ch



evertis

Nous étudions,
vous vous projetez.

Nous aménageons,
vous profitez.

Nous entretenons,
vous savourez.

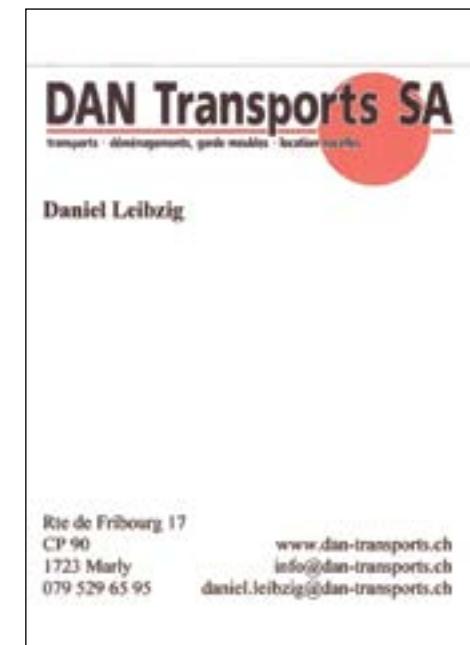
bureau d'étude | aménagements paysagers | entretien de jardins
Inspirez-vous sur evertis.ch



ETA Entreprise de travaux agricoles
FRAGNIERE SA
A votre service depuis 1989

1695 Estavayer-le-Gibloux
079 410 99 85

www.eta-fragniere.ch



DAN Transports SA
Transports - démolissements, grande meubles - location de véhicules
Daniel Leibzig

Rte de Fribourg 17
CP 90
1723 Marly
079 529 65 95

www.dan-transports.ch
info@dan-transports.ch
daniel.leibzig@dan-transports.ch





Moulin
DE ROMONT



Fromagerie Romontoise

Imp. Maladaire 2 1680 Romont 026 652 21 12
www.fromagerieromontoise.ch

WICHT
carrelage SA




Spécialités de saison
Jambon à l'os
Plat fribourgeois
Filets de perche
Viande sur ardoise

Famille Rieder
Rue du Château 105
1680 Romont

Fermé le mardi
Tél. 026 651 76 75

SoixanteCin5

Votre retraite mérite un regard juste

Soixante-Cin5 Group SA
Route de Riaz 3A
1630 Bulle

026 919 10 65
info@soixante-cinq.ch
www.soixante-cinq.ch



BOUCHERIE
d'URSY - Roger Currat

Qualité. Fraîcheur. Choix.

Boucherie d'Ursy Roger Currat,
Route d'Oron 7, 1670 Ursy

021 909 52 04
www.boucherie-ursy.ch



ROBATEL
Boucherie Traiteur

Magasin

Route de la Glâne 117
1752 Villars-sur-Glâne
Téléphone
026 402 14 58

DUMAS FREDERIC sàrl

CHARPENTE - COUVERTURE
MENUISERIE - RENOVATION



1679 VILLARABOUD
079 686 95 59
WWW.DUMAS-CHARPENTE.CH



VIPREY SCHMUTZ
Opticiens & Horlogers

Grand Rue 5 - 1680 ROMONT
026 652 22 50



GARAGE CARROSSERIE
Stranges

1772 Grolley
Tél 026 475 11 87
a.stranges@bluewin.ch
www.stranges.ch

Adriano Stranges

Leasing • Ventes, achats et réparations
de toutes marques • Accessoires, pneus

Team Electro sàrl

Route de Prin-Né 80
1691 Villarimboud
026 652 40 40
www.sgtpartner.ch
info@teamelectro.ch

Installation électrique | Solaire
Projet & Etudes | Dépannage



3 entreprises pour mieux vous servir

Surchat-Genoud SA Griff SECURITY CONTROL



Mauroux
Electricité

Installations solaires
Paratonnerre & Aspirateur central

1680 Romont - 026 652 22 35



Escale Café
Eliane Dubey
Grand-Rue 39
1680 Romont

Tél. 026 652 33 77



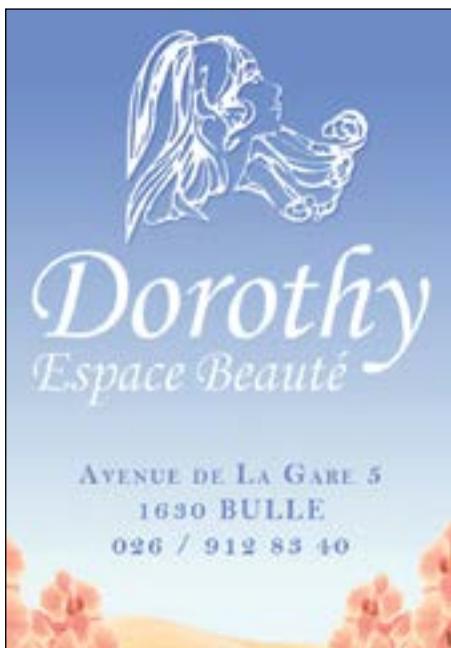
fnx
MUSIC

ROMONT

PIANO | ORGUE | PARTITION | PERCUSSION | GUITARE
WWW.FNX.CH



Rte du Vuarmarens 52 • 1670 ESMONTS • info@horizon-vert.ch • 021 909 09 19



AromaCos
BOUTIQUE DE BIEN-ÊTRE HOLISTIQUE

10% DE RABAIS SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

Au cœur de notre boutique, découvrez nos huiles essentielles et un large assortiment de matières premières. Vous y trouverez également des produits et expériences pour le bien-être holistique : cosmétique, ésotérisme, accessoires, alimentation saine, et tout pour un intérieur harmonieux. Ainsi qu'un programme d'ateliers pour découvrir et expérimenter. Profitez de ce rabais exclusif en magasin jusqu'au 31 août 2026.

AromaCos, 3ème étage
Route André Piller 18
1762 Givisiez




**Etoile RVD
Nettoyage**

Conciergerie
Nettoyage Privé
Nettoyage de Fin de Bâtiment
Nettoyage Fin Chantier
Paysagisme

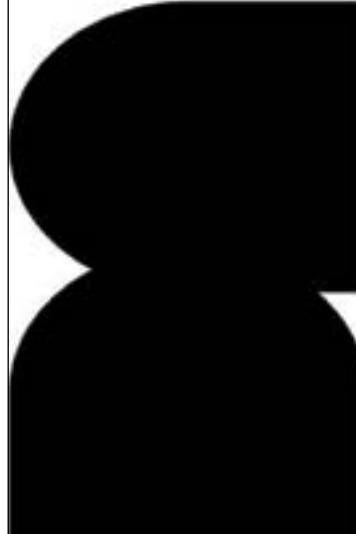
info@etoile-net.ch
www.etoile-net.ch
078 697 81 49


**Proche de
chez vous
à Gibloux**

groupe e
Experts en solutions énergétiques gérées

Route des Ecoles 1
1726 Farvagny
T. 026 411 11 84
info.dti@groupe-e.ch

DUPONT architectes SA



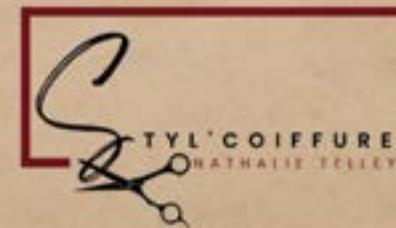
route de Moudon 32
case postale 16
1670 Ursy
021 909 10 90



GIROUD TERRAPON

CHARPENTIER / BATISSEUR

Route d'Ursy 102, 1678 Siviriez
026 656 13 14 www.giroud-terrapon.ch



STYL'COIFFURE
ORATHALIE TELLÉY

ROUTE DE MOUDON L 1678 URSY 021 909 03 23



BOULANGERIE
PÂTISSERIE
ALIMENTATION GÉNÉRALE

Stéphane & Danièle Clément
chemin du Grand Clos 43
1677 PREZ-VERS-SIVIRIEZ
026 656 13 67

HORAIRE

Lundi, mardi, jeudi, vendredi :
06h30 - 12h15 / 14h00 - 18h30
Samedi :
06h30 - 12h15
Dimanche :
07h00 - 11h30
Fermé le mardi

SPECIALITÉS

Pain paillassé
Glaces maison - Tresses et cuchaules
Flûtes au sel - Tourtes et apéro



**Symptothermie
Suisse**

Gestion autonome,
fiable et naturelle
de la fertilité.

www.sympthermie-suisse.ch



SALON DE COIFFURE
AL'HAIR LIBRE
BIO CONCEPT

026/652 22 90
RDV en ligne sur
Salonkee/alhairlibre



A. ROSSELET SA

CHAUFFAGE, SANITAIRE, VENTILATION

Route des Artisans 50
Case postale 91
1618 Châtel-St-Denis

tél. : 021 948 76 05
fax : 021 948 86 60
e-mail : info@rosselet-sa.ch



Didier Ecoffey

BOULANGERIE - PATISSERIE - CONFISERIE - TEA ROOM



**AUBERGE
St CLAUDE**

1745 Lentigny
026/477.11.33

Reliance - Thérapie

Accompagnement psychologique
Mémoire corporelle
Hypnose - Spiritualité

Françoise Ducrest
www.ecoute-et-reliance.ch

cabinet@ecoute-et-reliance.ch
079 688 23 83



Espace du Petit-Paradis
rue de Lausanne 38
1700 Fribourg
www.petit-paradis.ch



Ascenseurs Menétrey
▪ manufacture suisse depuis 1924 ▪



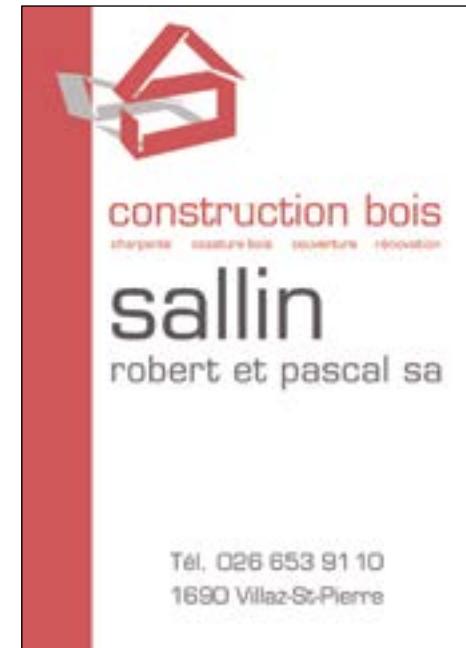
**AUBERGE DU
TILLEUL**

L'AUBERGE DU TILLEUL
FAMILLE RICHOZ

ROUTE DE L'EGLISE 12
CH-1753 MATRAN

+41 26 402 17 45
INFO@LETILLEUL-MATRAN.CH

WWW.LETILLEUL-MATRAN.CH



■■■ CHAUFFAGE & SANITAIRE ■■■

FLUTEC Installations Sàrl

- Installation & entretien de chaudières (gaz, mazout, pellets)
- Dépannage rapide 24h/24 – 7j/7
- Création & rénovation de salles de bain
- Solutions éco-énergie : pompes à chaleur, solaire

La chaleur et l'eau en toute sérénité !

Route du Verdel 17, 1630 Bulle
079 923 81 06
info@flutec.ch



TOP SCORE
INSTRUMENTS ET PARTITIONS
Get the music additive

www.topscorediffusion.ch
info@topscorediffusion.ch
office@woodbrass-music.ch
+41 26 413 40 13
Impasse du Jordil 1
1724 Le Mouret
Jean-François (Jaffi) Broillet



Une seule adresse pour toutes vos partitions, méthodes, instruments et accessoires musicaux!

Plateforme d'écoute en ligne pour Harmonies, Brass Bands et autres ensembles !
Liens et accès sur demande

Les éditions WoodBrass Music SA :
La clé pour vos compositions !



Cabinet de physiothérapie
Route des Ecoles 5
1726 Farvagny
www.physio-gibloux.ch

Physio Gibleux



EssenCiel
institut de beauté

Virginie Baudois · Esthéticienne CFC

Grand-Rue 22 · 1680 Romont · 026 525 19 20
info@essenciel-institut.ch · essenciel-institut.ch

Rte de Billens 18 • 1680 Romont
026 652 40 41

Si vous aviez
mis votre
annonce
ici
alors les gens
l'auraient vue.

Bergamote

- Rituel corps entier aux huiles essentielles
- Soin du dos libérateur de tensions
- Reflexologie plantaire
- Rituel facial Gua-sha
- Head Spa sec
- Soins du visage
- Manucures et pédicures réparatrices

Lucia Blanco
lucia@bergamote.spa
+41 76 271 64 94
www.bergamote.spa

Seedorf Café

Route de Seedorf 101
1757 Noréaz
026 470 85 55
www.cfps-seedorf.ch

Détente et gourmandises avec vue sur le lac !

Venez savourer un café, un repas de midi ou nos délices « Fait Maison » préparés par nos apprenti-e-s, dans un cadre chaleureux avec vue sur le lac de Seedorf et les Préalpes.

- Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 15h30. Le vendredi de 9h à 13h30
- Réservation repas de midi avant 9h au 026 470 85 55 (places limitées)
- Biscuits, gâteaux, viennoiseries et autres douceurs à emporter

JB
Garage Bernard Despont
VILLA ZURICH

KIA SUZUKI SEAT CUPRA



vision
& d'extérieurs

*On construit
vos spots d'été !*

Apéro dehors ?

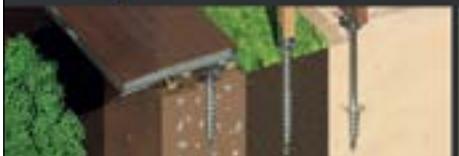


PAC Home Solutions
info@pac-home.ch
079 123 05 50

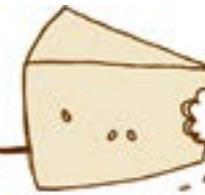
Vision d'Extérieurs
Showroom Farvagny
contact@visionexterieurs.ch
026 558 86 10

www.visionexterieurs.ch

*On visse, on stabilise...
Bref, on respecte le terrain !*



Grâce à WeasyFix, vos aménagements extérieurs tiennent sur tous les sols, même les plus capricieux.
Pour des fondations propres, durables et démontables.



Fromagerie de Mézières

Ouvert tous les jours 7h30 - 11h30 16h - 19h



Vous aimez consommer local.

Faites-le aussi avec votre banque.

Sie konsumieren gerne lokal.

Machen Sie das auch mit Ihrer Bank.



Banque Cantonale de Fribourg
Freiburger Kantonalbank

simplement ouvert - einfach offener